

2020年4月28日

各位家長：

這場前所未有的新型冠狀病毒（COVID-19）疫情導致所有紐約人陷入困境和艱辛，我們認識到，在這場危機之中，提供支援，讓您的子女繼續學習，這工作已算做得不錯。在我們將整個系統轉為遠程學習時，110萬學生的家庭，大家展現的韌力和決心令人驚訝。在我們用遠程學習結束2019-2020學年時，感謝大家支援子女在學習上取得成功。

這種過渡在任何時間都是極具挑戰的，但是，在大部分社區都因這場瘟疫而經歷焦慮和創傷之時，這個挑戰難度更是無法超越的。但是，大家仍然做得到，就算可能三餐不繼，或是應付家人的生病、面對失去家人或群體，或是面對疫情在此時所帶來的種種不穩定，大家仍在各方面盡力幫助子女學習。

因此，我們要繼續不斷發展政策應付這種局面，制訂政策，在某些情形甚至完全重新制訂，以便幫助大家，即我們的學生和他們的家庭。這些政策涵蓋甚廣，從出勤到課堂編排，到科技的使用和其他事宜。今天，我們通知您另一項重要的政策更新：學生的評分。

評分對理解學生在達到學習標準的進度很重要，但是，這只是教育工作者量度和識別學生如何參與學校作業、是否進步的一種方法。我們必須確保，不單在學業上支援學生，還要在社交情緒學習、健康和 safety、身心健康方面幫助他們，這些都已準備就緒，確定使學生及其家庭能夠做到以上所述。我們給教育工作者所需的工具和技術，讓他們明白和幫助學生在社交和情緒上的發展。我們將繼續為學生及其家庭建立資源，在新型冠狀病毒背景下提升這些支援。學校領導者在執行政策時，將體諒那些經歷情感關係遭到破壞、死亡、精神健康問題，或者不能拿到設備或未能即時可以連接的學生。我們知道，正如您是我們在學習上的夥伴，我們就是您在此時支援子女可能有的情緒需要時的夥伴。

我們在修訂評分政策時，聽取了學生、家長、老師、學校領導者，全市很多其他人的意見。我們看到您、聽到您的意見，並且相信我們發表的最終政策在這個前所未有的時期會強調對學生的靈活性和耐心，同時也讓學生在參與學習時，在可能經歷創傷下不會有懲罰。政策維持清晰的期望，認同每名學生的體驗，並且為所有學校建立一致和公平的系統。政策旨在減少對家庭和學生的壓力，但是仍為下一學年的老師提供所需的資訊，讓他們了解每名學生在邁向標準時所取得的進展。

您需要知道些什麼

以下概述的評分政策只在剩下的2019-20學年有效。老師根據學生在我們開始遠程學習之前和之後的進度，對學生作出的最終評分。出勤率不會是評定學生成績的因素。不會有學生拿到不及格的最終成績。

年級	評分政策撮要
3歲幼兒班和學前班	沒有改變：3歲幼兒班和學前班的學生不會收到成績報告卡或評分。
幼稚園至5年級	學生收到的最終評分是「達到標準」（MT）或「需要改善」（N）。

6年級至8年級	學生收到的最終評分是「達到標準」(MT)、「需要改善」(N)，或者如果需要額外時間完成課程，則評分是「修讀中」(NX)。
9年級至12年級	採用您子女學校現有的評分尺度，但不會發出不及格的評分。換作「修讀中」(NX)這個評分，讓學生有額外的時間完成課程的要求。在最終評分發出後，學生及其家庭可以選擇將2020年春季學期任何或所有及格的最終評分變換成「CR」，即是表示在這個課程取得及格成績和拿到學分，但是，在學生的GPA上沒有數值。

教育局現正繼續為暑期的月份制訂課程安排和支援的計劃。有關學校暑期班的詳情，您的學校將在接着的幾個星期通知您。

如果您有疑問

小學和初中：校長通常是第一聯絡點，回答家庭有關評分政策的問題。

高中：學校輔導員和升大學輔導員通常是第一聯絡點，與校長一起，回答學生及其家庭有關評分政策的問題。如果您需要幫忙尋找您學校的輔導員或升大學輔導員，請找校長（您可以在子女學校的網站找到校長的聯絡資訊 <https://www.nycenet.edu/schoolsearch>）。

您也可以查看「常見問題解答」上的相關細節，網址是 <https://www.schools.nyc.gov/learn-at-home/information-on-remote-learning>。我們不單承諾幫助學生繼續在六月和以後學習，而且承諾幫助您在子女的教育上成為我們的主要夥伴。我們知道，在這個過渡時期，您有很多的問題並且面對很多的挑戰，您要扮演一個非常寶貴和必要的新角色，讓您子女的教育得以繼續下去，成為老師必不可少的主要夥伴。我們有很多資源：schools.nyc.gov，您子女的學校也在支持您。

我們一直說，紐約市擁有全世界最好的學生、職員和家庭，沒有事情可以改變這一點。每一天，您都繼續證明這一點。謝謝。

誠致敬意！



Richard A. Carranza
紐約市教育局
教育總監



Linda Chen
紐約市教育局
首席學業主任